

Підручник з KWatchGnuPG

Marc Mutz

Розробник: Steffen Hansen

Розробник: David Faure

Переклад українською: Юрій Чорноіван



Зміст

1	Вступ	5
1.1	Основні функції	5
1.1.1	Перегляд журналу	5
1.1.2	Як зберегти вміст вікна журналу до файла	5
1.1.3	Як очистити вікно журналу	6
2	Як налаштувати KWatchGnuPG	7
2.1	Діалогове вікно параметрів	7
2.1.1	Параметри WatchGnuPG	7
2.1.2	Параметри вікна журналу	7
3	Подяки і ліцензія	8

Анотація

KWatchGnuPG — це простий переглядач журналів GnuPG.

Розділ 1

Вступ

KWatchGnuPG — це проста програма для перегляду журналів GnuPG. Ця програма, по суті, є графічною оболонкою до інструмента командного рядка WatchGnuPG, який веде запис інформаційних рядків журналу, які надходять від сервера GnuPG. Щоб дізнатися більше про WatchGnuPG, виконайте команду `info watchgnupg` з командного рядка.

KWatchGnuPG можна запустити за допомогою пунктів меню Інструменти → Переглядач журналів GnuPG програм Kleopatra і KMail, а також з командного рядка. Виконуваний файл KWatchGnuPG називається `kwatchgnupg`.

1.1 Основні функції

1.1.1 Перегляд журналу

Основним завданням KWatchGnuPG є, звичайно ж, надання користувачеві GnuPG інформації для усунення вад і перегляд журналу. Головне вікно програми поділено на велику область перегляду тексту, де з'являтимуться повідомлення GnuPG після їх створення, панель інструментів, за допомогою якої ви зможете припвидшити доступ до функціональних можливостей, які використовуються найчастіше, а також необов'язкової смужки меню.

Перед кожним рядком у області тексту, зазвичай стоїть ідентифікатор FD (дескриптора файлу) і часовий штамп у форматі ISO. Ідентифікатором FD можна скористатися для того, щоб відрізнити між собою паралельно запущені різні процеси GnuPG. За часовим штампом показано назву компонента, який є джерелом рядка журналу, разом з деякою внутрішньою інформацією у квадратних дужках, за якою буде показано початкове налагоджувальне повідомлення або вивід до журналу у вигляді, у якому його було здійснено компонентом.

Типово, кількість рядків журналу, які зберігаються у пам'яті обмежено 10000 рядками. Ви можете змінити цю величину за допомогою діалогового вікна налаштування.

1.1.2 Як зберегти вміст вікна журналу до файла

Іноді буває зручним зберегти вміст поточного вікна журналу до файла, наприклад, щоб надіслати його електронною поштою розробникам, як частину звіту про помилку. Існує два способи зробити це у KWatchGnuPG:

По-перше, ви можете скористатися пунктом меню Файл → Зберегти як... (або відповідною кнопкою з піктограмою на панелі інструментів), щоб зберегти весь вміст вікна журналу до файла. Програма попросить вас вказати розташування збереженого файла.

По-друге, ви можете обрати рядки, що вас цікавлять за допомогою лівої кнопки миші, а потім вставити їх до текстового процесора або клієнта електронної пошти, так само, як ви це робите зі звичайним текстом. Але вам слід переконатися, що довгі рядки не буде розбито на частини, оскільки це утруднює читання журналу.

1.1.3 Як очистити вікно журналу

Для зручності, ви можете наказати KWatchGnuPG очистити вікно журналу за допомогою пункту меню Файл → Очистити історію (можна також скористатися відповідною піктограмою на панелі інструментів).

Скористайтесь цією дією перед запуском операції з шифрування, за якою ви бажаєте спостерігати, щоб бачити інформацію, яку виводить саме ця операція. Після цього ви можете зберегти журнал за допомогою пункту меню Файл → Зберегти як..., як це було описано раніше.

Очищення журналу призводить до вилучення вмісту всіх попередніх вікон. Якщо ви невпевнені щодо того, чи знадобиться вам поточний вміст пізніше, ви можете зберегти його до файла (див. вище) до очищення.

Розділ 2

Як налаштувати KWatchGnuPG

Щоб налаштувати KWatchGnuPG, скористайтеся пунктом меню Параметри → Налаштувати KWatchGnuPG або відповідною піктограмою на панелі інструментів. Діалогове вікно налаштування KWatchGnuPG поділено на дві частини, кожна з яких буде описано нижче.

2.1 Діалогове вікно параметрів

2.1.1 Параметри WatchGnuPG

WatchGnuPG — це процес, який спостерігає за активністю гнізда журналювання і форматує рядки так, як їх показано у полі перегляду тексту KWatchGnuPG. Параметри у цій групі передаються серверу за допомогою механізму GPGConf.

У полі Файл програми міститься шлях до програми WatchGnuPG. Якщо WatchGnuPG встановлено до теки, яку описано у системній змінній \$PATH, ви можете не змінювати типового значення, watchgnupg. Якщо ж WatchGnuPG встановлено до теки, якої немає у системній змінній \$PATH, або якщо у вашій системі встановлено декілька версій програми, введіть до цього поля повну назву до файла програми WatchGnuPG.

У полі Сокет міститься запис про сокет, за яким має стежити WatchGnuPG. Зміна цього значення стосуватиметься всіх модулів сервера GnuPG, які використовують GPGConf, отже, вам не потрібно змінювати цей параметр, якщо для ваших файлів налаштування GnuPG встановлено інший параметр log-file.

Стандартний рівень запису журналу визначає об'єм відомостей, які повертатимуть модулі сервера. Щоб дізнатися про те, які відомості буде виведено на кожному з рівнів, перегляньте документацію з WatchGnuPG. Зміна цього значення стосуватиметься всіх модулів сервера GnuPG, які використовують GPGConf, отже, вам не потрібно змінювати цей параметр, якщо для ваших файлів налаштування GnuPG встановлено інший параметр log-file.

2.1.2 Параметри вікна журналу

Тут ви можете налаштувати розмір буфера історії, тобто кількість рядків, які зберігатиме у пам'яті програма. Якщо з часу останнього очищення журналу сервер GnuPG виведе кількість рядків, більшу за вказану тут, найстаріші рядки будуть вилучатися, аж доки у буфері не залишиться достатньо місця для нових рядків.

Ви можете вимкнути обмеження на розмір журналу натисканням кнопки Не обмежувати. Але зауважте, що зі зростанням кількості показаних рядків зростатиме і споживання пам'яті програмою KWatchGnuPG. Якщо ви не обмежуватимете розмір історії, вам слід запускати KWatchGnuPG лише для нетривалих операцій або регулярно очищувати історію вручну.

Розділ 3

Подяки і ліцензія

Авторські права на KWatchGnuPG належать Klarälvdalens Datakonsult AB, ©2004

Авторські права на документацію до програми належать Klarälvdalens Datakonsult AB, ©2004

Учасники розробки

- Steffen Hansen hansen@kde.org
- Marc Mutz mutz@kde.org
- David Faure faure@kde.org

Переклад українською: Юрій Чорноіван yurchor@ukr.net

Цей документ поширюється за умов дотримання [GNU Free Documentation License](#).

Ця програма поширюється за умов дотримання [GNU General Public License](#).